

**DE**

***ANHANG***

**ZUSAMMENFASSUNG DER EIGENSCHAFTEN EINES BIOZIDPRODUKTS**

PROTEO EC

**Produktart(en)**

PT18: Insektizide, Akarizide und Produkte gegen andere Arthropoden

**Zulassungsnummer:** CH-2025-0001

**R4BP-Assetnummer:** CH-0034280-0000

---

## Kapitel 1. ADMINISTRATIVE INFORMATIONEN

### 1.1. Handelsbezeichnung(en) des Produkts

Handelsname(n)	PROTEO EC MASSOCIDE EC DELTASECT 2,5% EC DELTAMASTER EC DELTAFORCE EC DELТАPLUS EC DELTAEFFECT EC DELТАPERFECT EC DELТАPOWER EC MAX CRAWL
----------------	--

### 1.2. Zulassungsinhaber

Name und Anschrift des Zulassungsinhabers	Name	Sharda Cropchem España S.L.
	Anschrift	Edificio Atalayas Business Center Carril Condomina Nº3 Planta 12 30006 Murcia Spanien
Zulassungsnummer		CH-2025-0001
R4BP-Assetnummer		CH-0034280-0000
Datum der Zulassung		12/02/2025
Ablauf der Zulassung		25/09/2028

### 1.3. Hersteller des Produkts

Name des Herstellers	Sharda Cropchem España S.L.
Anschrift des Herstellers	Edificio Atalayas Business Center. Carril Condomina Nº3 Planta 12 30006 Murcia Spanien
Standort der Produktionsstätten	Sharda Cropchem España S.L. site 1 I.R.C.A. Service SpA Strada Statale Cremasca 591, 10 24040 Forno San Giovanni (Bg) Italien  Sharda Cropchem España S.L. site 2 Lérida Unión Química S.A. (LUQSA), Afores S/N 25173 Sudanell Lleida Spanien  Sharda Cropchem España S.L. site 3 DTS OABE, Pol. Bengoetxea, S/N 48419 Bengoetxea, Orozco (Vizcaya) Spanien  Sharda Cropchem España S.L. site 4 AGROTOTAL S.A., Pol. Ind. ADP Estrada Nacional 10, Salgados da Póvoa 2615-000 Alverca do Ribatejo Portugal

### 1.4. Hersteller des Wirkstoffs/der Wirkstoffe

Wirkstoff	deltamethrin
Name des Herstellers	Sharda Europe B.V.B.A (acting for Sharda Cropchem Limited (India))

---

Anschrift des Herstellers	Prime Business Park 2nd Floor - Dashrathlal Joshi Road - Vile Parle (West) 400056 Mumbai Indien
Standort der Produktionsstätten	Sharda Europe B.V.B.A (acting for Sharda Cropchem Limited (India)) site 1 Heranba Industries Ltd. 101/102, Kanchanganga, Factory Lane, Borivali – ( W), 400092 Mumbai Indien

---

## **Kapitel 2. PRODUKTZUSAMMENSETZUNG UND -FORMULIERUNG**

### **2.1. Qualitative und quantitative Informationen zur Zusammensetzung des Produkts**

Trivialname	IUPAC-Name	Funktion	CAS-Nummer	EG-Nummer	Gehalt (%)
deltamethrin	(S)-a-cyano-3- phenoxybenzyl (1R,3R)-3-(2,2-dibromovinyl)-2,2-dimethylcyclopropane carboxylate	Wirkstoff	52918-63-5	258-256-6	2,855 % (w/w)
Aromatisches Kohlenwasserstoff Lösungsmittel	Lösungsmittel Naphta (Erdöl) leichte aromatische Fraktion	Nicht wirksamer Stoff	64742-95-6	265-199-0	89,164 % (w/w)
Phenylsulfonate CA	Isobutanol (CAS 78-83-1) + Tetrapropylenbenzolsulfonat Ca-Salz (CAS 11117-11-6)	Nicht wirksamer Stoff	11117-11-6	234-360-7	3,93 % (w/w)

### **2.2. Art(en) der Formulierung**

EC Emulgierbares Konzentrat

---

### Kapitel 3. GEFAHREN- UND SICHERHEITSHINWEISE

Gefahrenhinweise	H226: Flüssigkeit und Dampf entzündbar. H302 + H332: Gesundheitsschädlich bei Verschlucken oder Einatmen. H304: Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. H318: Verursacht schwere Augenschäden. H335: Kann die Atemwege reizen. H336: Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. H410: Sehr giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. EUH066: Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.
Sicherheitshinweise	P501: Behälter entsprechend den örtlichen/kantonalen/nationalen Vorschriften der Entsorgung (siehe Entsorgungshinweise) zuführen.  P210: Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.  P261: Einatmen von Staub vermeiden.  P261: Einatmen von Rauch vermeiden.  P261: Einatmen von Gas vermeiden.  P261: Einatmen von Nebel vermeiden.  P261: Einatmen von Dampfe vermeiden.  P261: Einatmen von Aerosol vermeiden.  P264: Nach der Handhabung Hände gründlich waschen.  P270: Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen.  P271: Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.  P273: Freisetzung in die Umwelt vermeiden.  P280: Schutzhandschuhe tragen.  P280: Schutzkleidung tragen.  P280: Augenschutz tragen.  P280: Gesichtsschutz tragen.

---

P301 + P310: BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM / Arzt anrufen.

P330: Mund ausspülen.

P331: KEIN Erbrechen herbeiführen.

P304 + P340: BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.

P305 + P351 + P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

P391: Verschüttete Mengen aufnehmen.

P403: An einem gut belüfteten Ort aufbewahren.

P403 + P233: An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten.

P405: Unter Verschluss aufbewahren.

P501: Inhalt entsprechend den örtlichen/kantonalen/nationalen Vorschriften der Entsorgung (siehe Entsorgungshinweise) zuführen.

---

## Kapitel 4. ZUGELASSENE VERWENDUNG(EN)

### 4.1. Verwendungsbeschreibung

**Tabelle 1.**

#### **Verwendung 1 - Innenbereich, punktuelle Anwendung in Rissen und Spalten – berufliche Verwender mit Fachbewilligung für die allgemeine Schädlingsbekämpfung**

Produktart	PT18: Insektizide, Akarizide und Produkte gegen andere Arthropoden
Gegebenenfalls eine genaue Beschreibung der zugelassenen Verwendung	Insektizid gegen Orientalische Schaben ( <i>Blatta orientalis</i> )
Zielorganismus/Zielorganismen (einschließlich Entwicklungsphase)	Wissenschaftlicher Name: Blatta orientalis Trivialname: Orientalische Schaben Entwicklungsstadium: alle Stadien
Anwendungsbereich(e)	Innenverwendung  Innenbereich
Anwendungsmethode(n)	Methode: Punktuelle Anwendung in Rissen und Spalten  Detaillierte Beschreibung: Punktuelle Anwendung in Rissen und Spalten
Anwendungsrate(n) und Häufigkeit	Aufwandmenge: . 0,5 ml des Produkts in 50 ml Wasser verdünnt, um 1 m <sup>2</sup> Risse und Spalten zu behandeln.  Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung: 0,5 ml des Produkts in 50 ml Wasser verdünnt, um 1 m <sup>2</sup> Risse und Spalten zu behandeln. Die endgültige Menge der pro Anwendung herzustellenden Sprühlösung richtet sich nach der tatsächlich zu behandelnden Fläche. Maximal 6 Anwendungen/Jahr. Die Behandlung kann nach 8 Wochen wiederholt werden.
Anwenderkategorie(n)	Geschulte berufsmäßige Verwender
Verpackungsgrößen und Verpackungsmaterial	Flaschen aus PE/PA mit 50 und 100 ml Inhalt Flaschen aus PE/PA mit 250, 500 oder 1000 ml Inhalt Dosen aus PE/PA mit 5000 ml Inhalt

#### **4.1.1. Anwendungsspezifische Anweisungen für die Verwendung**

Wenn Sie vermuten, dass das Produkt nicht wirksam ist, wenden Sie sich an den Zulassungsinhaber.  
Siehe Allgemeine gebrauchsanweisung

#### **4.1.2. Anwendungsspezifische Risikominderungsmaßnahmen**

Während der Handhabung des Produkts chemikalienbeständige Schutzhandschuhe, Schutzanzug und Augen-/Gesichtsschutz tragen (das Material von Handschuhen und Schutzanzug ist vom Zulassungsinhaber in der Produktinformation anzugeben).

Siehe Allgemeine gebrauchsanweisung.

---

#### **4.1.3. Anwendungsspezifische Besonderheiten möglicher unerwünschter unmittelbarer oder mittelbarer Nebenwirkungen, Anweisungen für Erste Hilfe sowie Notfallmaßnahmen zum Schutz der Umwelt**

Siehe Allgemeine gebrauchsanweisung

#### **4.1.4. Anwendungsspezifische Hinweise für die sichere Beseitigung des Produkts und seiner Verpackung**

Siehe Allgemeine gebrauchsanweisung

#### **4.1.5. Anwendungsspezifische Lagerbedingungen und Haltbarkeit des Produkts unter normalen Lagerungsbedingungen**

Siehe Allgemeine gebrauchsanweisung

### **4.2. Verwendungsbeschreibung**

**Tabelle 2.**

**Verwendung 2 - Innenbereich, punktuelle Anwendung in Rissen und Spalten – berufliche Verwender ohne Fachbewilligung**

Produktart	PT18: Insektizide, Akarizide und Produkte gegen andere Arthropoden
Gegebenenfalls eine genaue Beschreibung der zugelassenen Verwendung	Insektizid gegen Orientalische Schaben ( <i>Blatta orientalis</i> )
Zielorganismus/Zielorganismen (einschließlich Entwicklungsphase)	Wissenschaftlicher Name: Blatta orientalis Trivialname: Orientalische Schaben Entwicklungsstadium: alle Stadien
Anwendungsbereich(e)	Innenverwendung  Innenbereich
Anwendungsmethode(n)	Methode: Punktuelle Anwendung in Rissen und Spalten  Detaillierte Beschreibung: Punktuelle Anwendung in Rissen und Spalten
Anwendungsrate(n) und Häufigkeit	Aufwandmenge: . 0,5 ml des Produkts in 50 ml Wasser verdünnt, um 1 m <sup>2</sup> Risse und Spalten zu behandeln.  Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung: 0,5 ml des Produkts in 50 ml Wasser verdünnt, um 1 m <sup>2</sup> Risse und Spalten zu behandeln. Die endgültige Menge der pro Anwendung herzustellenden Sprühlösung richtet sich nach der tatsächlich zu behandelnden Fläche. Maximal 6 Anwendungen/Jahr. Die Behandlung kann nach 8 Wochen wiederholt werden.
Anwenderkategorie(n)	Berufsmäßige Verwender
Verpackungsgrößen und Verpackungsmaterial	Flaschen aus PE/PA mit 50 und 100 ml Inhalt Flaschen aus PE/PA mit 250, 500 oder 1000 ml Inhalt

---

#### **4.2.1. Anwendungsspezifische Anweisungen für die Verwendung**

Wenn Sie den Verdacht haben, dass das Produkt nach zwei Anwendungen nicht wirksam ist, wenden Sie sich an ein Schädlingsbekämpfungsunternehmen.

Siehe Allgemeine gebrauchsanweisung

#### **4.2.2. Anwendungsspezifische Risikominderungsmaßnahmen**

Kennzeichnung von Anwendungshinweisen, die die Exposition oder mögliche gesundheitliche Auswirkungen minimieren.

Es wird empfohlen, während der Handhabung des Produkts chemikalienbeständige Schutzhandschuhe, einen Schutzanzug und einen Augen-/Gesichtsschutz zu tragen (das Material von Handschuhen und Schutzanzügen ist vom Zulassungsinhaber in der Produktinformation anzugeben).

Siehe Allgemeine gebrauchsanweisung

#### **4.2.3. Anwendungsspezifische Besonderheiten möglicher unerwünschter unmittelbarer oder mittelbarer Nebenwirkungen, Anweisungen für Erste Hilfe sowie Notfallmaßnahmen zum Schutz der Umwelt**

Siehe Allgemeine gebrauchsanweisung

#### **4.2.4. Anwendungsspezifische Hinweise für die sichere Beseitigung des Produkts und seiner Verpackung**

Siehe Allgemeine gebrauchsanweisung

#### **4.2.5. Anwendungsspezifische Lagerbedingungen und Haltbarkeit des Produkts unter normalen Lagerungsbedingungen**

Siehe Allgemeine gebrauchsanweisung

---

## **Kapitel 5. ALLGEMEINE ANWEISUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG<sup>1</sup>**

### **5.1. Gebrauchsanweisung**

Lesen Sie vor der Anwendung immer das Etikett oder die Packungsbeilage und halten Sie sich an alle Anweisungen.

Es ist ratsam, PROTEO EC (Deltamethrin 2,5% EC) nur in Innenräumen mit Hilfe von Geräten wie Pumpen oder Sprays auszubringen, wobei darauf zu achten ist, dass die Lösung in Risse und Spalten als Punktanwendung eingebracht wird. Das Produkt wird im Verhältnis 1:100 in Wasser verdünnt. Die erhaltenen Lösungen müssen in einer Dosis von 1 Liter Gebrauchslösung für 20 m<sup>2</sup> versprüht werden. Die gebrauchsfertige Verdünnung wird mit einem Niederdrucksprühgerät (Hand- oder Rückenspritze) ausgebracht. Sprühen Sie nur punktuell in Risse und Spalten mit einer maximalen Sprühbreite von 0,1 m. Um dies zu erreichen, sollte die Anwendung mit einer Nadelstrahl-Düse oder einer speziellen Riss-Spalt-Verlängerung erfolgen und ein angemessener Abstand zwischen Düse und besprühter Fläche eingehalten werden.

Es wird erwartet, dass der Befall nach 4 Wochen ununterbrochener Exposition der Orientalischen Schaben gegenüber den behandelten Stellen bekämpft ist.

Das Produkt kann bis zu 6 Mal/Jahr mit einem Abstand von 8 Wochen zwischen den Anwendungen.

Vor dem Gebrauch schütteln.

### **5.2. Risikominderungsmaßnahmen**

Nicht in Viehzuchtbetrieben anwenden.

Das Produkt darf nur in begrenzten Bereichen auf Oberflächen angewendet werden, die nicht regelmäßig gereinigt werden, z. B. hinter oder unter dem Kühlschrank, unter dem Ofen oder dem Warmwasserbereiter, in allen Ritzen und Spalten, die Schaben Unterschlupf bieten können.

Nicht in der Nähe von Lebensmitteln, Getränken und Futtermitteln aufbewahren.

Von Zündquellen fernhalten (Flammen, heiße Oberflächen, Hitze, Funken...).

Nach der Handhabung gründlich die Hände waschen.

Einatmen von Dämpfen/Spritzern vermeiden.

Nur in einem gut belüfteten Bereich verwenden.

Während und nach der Verwendung für gute Belüftung sorgen.

Halten Sie Katzen von behandelten Flächen fern. Aufgrund ihrer besonderen Empfindlichkeit gegenüber Deltamethrin kann das Produkt bei Katzen schwere unerwünschte Reaktionen hervorrufen.

Terrarien, Aquarien und Tierkäfige vor der Anwendung entfernen oder abdecken. Schalten Sie den Luftfilter des Aquariums während des Besprühens aus.

Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.

Unbeteiligte Personen, Kinder und Haustiere bis zum Abtrocknen von den behandelten Flächen/ Bereichen fernhalten.

Nicht auf Menschen und Haustiere sprühen.

Nicht direkt auf oder in der Nähe von Lebensmitteln, Futtermitteln oder Getränken oder auf Oberflächen oder Utensilien, die in direkten Kontakt mit Lebensmitteln, Futtermitteln, Getränken und Vieh/Haustieren kommen können, verwenden/auftragen.

Entfernen Sie alle Lebensmittel, Futtermittel und Getränke vor der Behandlung.

Reinigen Sie Oberflächen (einschließlich Küchenutensilien), die mit Lebensmitteln in Berührung kommen sollen, mit einem Reinigungsmittel.

Wenden Sie das Produkt außerhalb des Zeitraums der Zubereitung und/oder des Verzehrs von Lebensmitteln an.

Tragen Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern, Vögeln, Haustieren, Nutztieren und anderen Nichtziel-Tieren auf.

Das Produkt nicht auf den Boden, in ein Gewässer, in die Spülé oder in den Abfluss werfen.

Freisetzung in die Umwelt vermeiden (P273).

Berücksichtigen Sie den Lebenszyklus und die Merkmale der Zielinsekten, um die Behandlungen anzupassen.

Berücksichtigen Sie insbesondere das empfindlichste Stadium des Schädlings, den Zeitpunkt der Anwendung und die zu behandelnden Flächen.

---

<sup>1</sup>Gebrauchsanweisung, Maßnahmen zur Risikominderung und andere Hinweise zur Verwendung, die in diesem Abschnitt aufgeführt sind, gelten für alle zugelassenen Verwendungen.

---

Anwendung integrierter Schädlingsbekämpfungsmethoden, z. B. Kombination von chemischen und physikalischen Bekämpfungsmethoden mit anderen Maßnahmen im Bereich der öffentlichen Gesundheit, unter Berücksichtigung der örtlichen Gegebenheiten (klimatische Bedingungen, Zielarten, Verwendungsbedingungen usw.).

Abdecken aller Oberflächen und Einrichtungen, die mit Lebensmitteln, Futtermitteln und Trinkwasser in Berührung kommen können.

Überprüfen Sie die Wirksamkeit des Produkts vor Ort: Gegebenenfalls muss die Ursache für eine verminderte Wirksamkeit untersucht werden, um sicherzustellen, dass keine Resistenz vorliegt oder um eine potenzielle Resistenz zu ermitteln.

Das Produkt nicht in Gebieten anwenden, in denen eine Resistenz vermutet wird oder nachgewiesen ist. Informieren Sie den Zulassungsinhaber, wenn die Behandlung unwirksam ist.

### **5.3. Besonderheiten möglicher unerwünschter unmittelbarer oder mittelbarer Nebenwirkungen, Anweisungen für Erste Hilfe sowie Notfallmaßnahmen zum Schutz der Umwelt**

#### **Vergiftungen können verursachen:**

- Reizung von Haut, Augen, Schleimhäuten, Magen-Darm-Trakt und Atemwegen.
- Aspirationsgefahr für die Lunge. Funktionelle ZNS-Störungen.

#### **Grundlegende Erste-Hilfe-Maßnahmen:**

- Entfernen Sie die Person aus dem kontaminierten Bereich und ziehen Sie kontaminierte oder bespritzte Kleidung aus.
- Bei Kontakt mit den Augen mindestens 15 Minuten lang mit reichlich Wasser ausspülen. Vergessen Sie NICHT die Kontaktlinsen zu entfernen.
- Bei Hautkontakt mit Seife und reichlich Wasser waschen, ohne zu reiben.
- Bei Verschlucken KEIN Erbrechen herbeiführen, es sei denn, der Giftnotruf oder eine medizinische Fachkraft rät dazu.
- Halten Sie den Patienten in Ruhe und halten Sie die Körpertemperatur aufrecht.
- Überprüfen Sie die Atmung. Falls erforderlich, künstliche Beatmung durchführen.
- Bei Bewusstlosigkeit den Patienten auf die Seite drehen, so dass der Kopf tiefer liegt als der Rest des Körpers und die Knie gebeugt sind.
- Falls erforderlich, die Person in ein Krankenhaus bringen und nach Möglichkeit das Etikett oder die Verpackung vorzeigen.

LASSEN SIE DIE VERGIFTETE PERSON UNTER KEINEN UMSTÄNDEN ALLEIN

#### **Medizinische Beratung für Ärzte und medizinisches Personal**

- Symptomatische und unterstützende Behandlung. "Pyrethroide können Parästhesien (Brennen und Kribbeln der Haut ohne Reizung) verursachen. Wenn die Symptome anhalten: Ärztlichen Rat einholen." WENN ÄRZTLICHER RAT ERFORDERLICH IST, HALTEN SIE DEN BEHÄLTER ODER DAS ETIKETT DES PRODUKTS BEREIT UND WENDEN SIE SICH AN DIE GIFTNOTRUFZENTRALE.

#### **Sofortmaßnahmen zum Schutz der Umwelt:**

Vorsichtsmaßnahmen: Verhindern Sie das Eindringen des Produkts in die Umwelt (Oberflächen- und Grundwasser), in die Kanalisation, Abflüsse usw. durch den Bau von Schutzbarrieren und das Verschließen von Abflüssen.

Informieren Sie die zuständigen Behörden oder kippen Sie Leckagen in Wasserstraßen, Abflüsse, Kanalisationen ...

Methoden und Materialien zur Eindämmung und Reinigung: Verschüttetes Material mit inertem Material (Sand, Kaolin ...) aufnehmen, sammeln und in Behälter geben, die später ordnungsgemäß als Sonderabfall entsorgt werden.

---

### **5.4. Hinweise für die sichere Beseitigung des Produkts und seiner Verpackung**

Inhalt und/oder Behälter dem Sonderabfall zuführen.

---

## **5.5. Lagerbedingungen und Haltbarkeit des Produkts unter normalen Lagerungsbedingungen**

Das Produkt sollte in dicht verschlossenen Behältern an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort gelagert werden.

Hohe Temperaturen und direkte Sonneneinstrahlung sind zu vermeiden.

Vor Feuchtigkeit schützen.

Die Behälter müssen so aufgestellt werden, dass eine freie Luftzirkulation möglich ist.

Nicht zusammen mit Oxidationsmitteln, Alkalien (Laugen) oder Säuren lagern. Von Lebensmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten. Die Bestände regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen.

Unter diesen Bedingungen kann das Produkt 2 Jahre lang gelagert werden.

---

## **Kapitel 6. SONSTIGE ANGABEN**

Das Produkt enthält einen Bitterstoff, der es für Menschen oder Haustiere abstoßend macht.

Definitionen:

Berufliche Verwender mit Fachbewilligung für die allgemeine Schädlingsbekämpfung: Schädlingsbekämpfer, die gemäss der Verordnung des EDI über die Fachbewilligung für die allgemeine Schädlingsbekämpfung (VFB-S, SR. 814.812.32) eine spezielle Ausbildung zur Bekämpfung von Schädlingsbefall erhalten haben.

Berufliche Verwender ohne Fachbewilligung: Anwender, der Biozid Produkte am Arbeitsplatz anwendet.

Dieser Anwender verfügt über einige Kenntnisse und Fähigkeiten im Umgang mit Chemikalien und ist in der Lage, persönliche Schutzausrüstung (PSA) korrekt zu verwenden, falls erforderlich.